

大漢小語

數字遊戲的專家

有很多專家是靠數字吃飯的，但事實上他們所提出的數字，並未經過「細微分析」與根據。以年中平均國民收入的數字為比較，以決定某國富有或貧困，並非列舉其國佔有的等級次序為例，就不見得正確。因為那些專家祇憑表面的統計數字，而不根據數字的購買力，特別對民生經濟的衣食住行方面，那就不獨那些數字是遊戲數字，簡直可說是「兒戲數字」。他們把這些表面數字，看作「事實」，又使人讀後飄飄然，視作真，使整個社會彼此變成自欺欺人的世界。這些

做帳專家，實際害人不少。加拿大人每年平均的收入是七千元，但世界上有九億人，每年每人平均收入不足八十元，所以加拿大被列在世界十名內的富有國家，名次第五，比美國還高。

我們且放棄以表面數字來決定自欺欺人的名次問題，來談談收支比較的現實生活。

據統計，加國人比美國人平均收入為高，其中有兩個大因素，未包括在統計數字中折扣。一是人口，美國人口超過加國人口十倍；二是日常生活必需之消費，美國平均比加國三分之一；這是說，加國人口祇二千二百餘萬，平均收入數字的百分率自然高。而在生活指數方面，加國人應依支出在收入數字減低三分之一，亦即七千元實等於四千五百元。若把加國的收支比較中國大陸收支就更不切實，或許在中國收入比在加收入低過十倍，但中國支出的租金，衣食，娛樂，交通，是以仙數或最高也祇數元計算，不似得此間交租要二三百元，買一磅荷蘭豆要二元，搭一兩站巴士也要三毛半，飲杯汽水要三毛，且又萬稅俱備，所以有些國家的人民月中收入七八十元美金，便生活得好好，在加國收入八百元，扣去稅實得六百餘元，生活就極端貧困。那些數字專家說，我們加拿大人是世界富有的國民，實在太不負責了。

編者

魂幽半夜

我推推她那似已癱瘓的軀體，說：「我現在開始，已成了個無業游民了。」

她一怔，望著我說：「怎麼回事，你不是做得很好麼？」

我將上午辦公室那幕活劇說了個詳詳細細，她吃吃地笑，她說：「你那位主任大人，一定會氣個半死。」

我吼一撇，猶有餘忿的說：「氣死活該。」

停了停，小玲又說：「過去不常聽你說你們主任很好麼？」

「現在已換了一位姓卜的。」

「姓卜的……」她兩顆眼珠子驕地瞪得很大，怔怔地釘著我說：「叫什麼名？」

她臉色一下子變得蒼白。

「我不解，說：『你，你與姓卜的是親戚。』」

她瞪我一眼，面孔益發顯得陰森了。

「我問你他叫什麼？」

「卜士仁。」

(未完)



用英語演粵劇始末

▲鬼才黃展華用過且角名伶

這種長處，偶一為之，祇撰一兩支曲詞，倒還可以，現在却要撰全劇的曲詞，吃力不待言，但黃展華就有這股勁，更有這樣的興趣，因之他在華仁戲劇社中是個主席，對劇務是編撰，導

永興裝修公司

承接裝修
油漆 木工工程
地址：663 E. 14 Ave
新電話：879-4389

平！靚！快！

電話：八七四一八四六三

劉富

承接裝修
油漆 木工工程
地址：663 E. 14 Ave
新電話：879-4389

宏海

承接 土木大
房屋改建，商店裝修，土庫間格，露台車房，換新瓦面，補漏油漆。
電話：二九一八九六一

黃氏兄弟裝飾公司

廉價裝修房屋，內外油漆，裝修土庫間格，水喉電燈大小工程。
電話：255-0718 876-1860 873-6817

忠記土木工程

承造
商業裝修
土庫間格
露台車房
內外油漆
大小工程
一律歡迎
電話 253-6055

蔣佐治電視公司

一九七七年二十六寸名廠全原子彩色電視機原價九百元特價六百九十九元免費保養三年可充銀期。
地址：二一六號士定東街
電話：二五三，九四三四

政府牌照煤氣工程

專門修理及安裝，兼修理水喉等工程。換煤氣爐六十元起，換熱水爐壹百八十元專做過期，免費上門估價。
電話：九三九一八二七五龍治。

快捷冷氣

專科承接修理，大小商業，家庭，冷熱氣機，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃，洗衣乾衣機，電爐，電火政府牌照。
馬君賢 (Alec Ma)
馬君賢 (Bill Ma)
三二七三三三三 (英語)
三二一七二二〇 (華語)

志里冷氣工程公司

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二一〇三九
742 Main St., Vancouver, B.C.

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命。
電話：二九八八五八七八余鴻智

片打裝修工程

承接裝修，做木油漆，土庫間格，房屋改建，晒台車房，價錢工作，保證滿意。
Tel. 254-8967

職怡裝修

承接裝修，做木油漆，土庫間格，房屋改建，晒台車房，價錢工作，保證滿意。
Tel. 254-8967

ADVANCE DRIVING SCHOOL
4877 Main St.
高級駕駛學校
華人教授，經驗豐富，時間任擇，收費特廉，每時祇收15元免費接送及指導筆試請與吳先生洽。學校電話 879-8974 (星期一至三。住宅電話 873-6091 (晚上))

碩士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易為最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財或李澤先生接洽為荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li
445 Kingsway Vancouver, B.C.

有餵食飽飯！
識飲識食人士
好消息：
馳名澳洲“新隆牌”
SunLong 絲苗米王
現已上市 50LBS \$15.50
平米唔靚 * 靚米唔平
* 原野沾香 * 粒粒衛生
* 新鮮飯味 * 香、滑、軟
* 機器包裝 * 係飯最靚
特約各大商店劃一價格銷售 * 歡迎外埠批發
加拿大總代理：
時信貿易有限公司 CICERNA TRADING CO. LTD.
234 KEEFER STREET, GUELPH, ONT. CANADA TEL. (504) 699-2823

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

莊士頓
Johnston's
駕駛學校
首創最新速成四步驟訓練法：
第一步驟：課室指導駕駛及交通規律。共十二小時。
第二步驟：室內象徵式小型車訓練。共八小時。
第三步驟：小型九人巴士路上實地指示。共五小時。
第四步驟：私人車上指導。共八小時。
加免費 參加學習牌照駕駛班 (凡在本校上課三小時以上者均可參加)
全部只收 \$190 (可向政府取回50元津貼費)
*華人教授 *免費接送
電話：324-7025
6682 Main Street, Vancouver, B.C. Canada



我問你他叫什麼？
「卜士仁。」
(未完)

華仁戲劇社的「英語鑼鼓粵劇」，生旦主角，生一直由黃展華站穩「担戲」，却是旦角，好幾次也要外求，所謂外求，便是這個旦角是在粵班中有名氣的花旦。

像「花小蘭」的演出便是鄭碧影，鄭碧影在戲班中當正，有了歷史了。「醉打金枝」這齣戲是由胡錦演出，胡錦是有「女薛覺先」之稱的陳皮海的女兒，家學淵源，光復後不久，也曾在當時的粵班露頭角。

她們兩個都是「番書女」，既熟英文，又熟戲劇，黃展華讓她們來主演，自然勝任愉快。他把曲本交給了這兩個「番書女」出身的花旦。

(未完)

Fairway Refrigeration Co.
商用冷氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：四三四一六五二二
住宅：二九一零八八二二

雪櫃冷氣
價錢相宜
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二一〇三九
742 Main St., Vancouver, B.C.

凍房 嘉華工程
專科裝置修理商業大小餐館雜貨店貨倉凍房冷氣黃耀堂日夜服務
Tel. 251-1616

滿地可銀行
The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS - VANCOUVER
DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA
五年期存款證
年息 8.1%
存款額由五千元起
每年派息兩次
利率比定期存款高
詳情歡迎詢問
本行歡迎：
房屋按揭
商業及私人貸款
經理：馬國材
Manager: I. Mah

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS - VANCOUVER
DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA
貸款佳音！
本分行加強對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，由有經驗華籍職員主理，無言語隔膜，倍覺親切。歡迎垂詢一切有關：
商業投資 私人貸款
房屋按揭 汽車、旅遊
逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨
華務經理 馬錦華 啓

梁 承接 土木工程
KEE LEUNG
Phone: 254-1203 254-6816
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇上庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青沙平頂面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：式五四一六八一六
式五四一〇三(夜用)